

I

(Teave)

KOHUS

KOHUS

EUROOPA KOHTU OTSUS

(teine koda)

9. september 2004

kohtuasjas C-304/01: Hispaania Kuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon ⁽¹⁾

(Ühine kalanduspoliitika — Määrus (EÜ) nr 1162/2001 — Merluusivarude taastamine — Kalalaevade tegevuse kontrollimine — Õigusliku aluse valik — Mittediskrimineerimise põhimõte — Põhjendamiskohustus)

(2004/C 262/01)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

(Esialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-304/01: Hispaania Kuningriik (esindaja N. Díaz Abad) versus Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad T. van Rijn ja S. Pardo Quintillán), mille esimeks on EÜ asutamislepingu artikli 230 alusel 2. augustil 2003 esitatud tühistamis-hagi, on Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans (etteandja) ja kohtunikud C. Gulmann, J.-P. Puissochet ja J. N. Cunha Rodrigues ja N. Colneric; kohtujurist J. Kokott, kohtusekretär vanemametnik M. Múgica Arzamendi, 9. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Hispaania Kuningriigi kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 289, 13.10.2001.

EUROOPA KOHTU OTSUS

(teine koda)

9. september 2004

kohtuasjas C-332/01: Kreeka Vabariik versus Euroopa Komisjon ⁽¹⁾

(Euroopa põllumajanduse arendus- ja tagatisfond — Aruanete kontrollimine ja heakskiitmine — Eelarveaastad 1996-1999 — Otsus 2001/557/EÜ — Puuvill, oliiviõli, kuivatatud viinamarjad, lamba- ja kitseliha)

(2004/C 262/02)

(Kohtumenetluse keel: kreeka)

(Esialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-332/01: Kreeka Vabariik (esindajad V. Kontolimos ja I. Chalkias), kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, versus Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja M. Condou-Durand), mille esimeks on 3. septembril 2001 EÜ asutamislepingu artikli 230 alusel esitatud tühistamis-hagi, on Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans ja kohtunikud J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues (ettekandja), R. Schintgen ja N. Colneric; kohtujurist F. J. Jacobs, kohtusekretär kohtusekretäri abi H. von Holstein, 9. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Kreeka Vabariigi kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 317, 10.11.2001